



# GERATAL-ANZEIGER

**Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“**

- mit amtlichem und nichtamtlichem Teil -
- mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden -

**Mitgliedsgemeinden:**

Angelroda, Elgersburg, Geraberg, Martinroda und Neusiß

Der „Geratal-Anzeiger“ erscheint in der Regel 14täglich und wird kostenlos an alle Haushalte der VG „Geratal“ verteilt.

21. Jahrgang

Mittwoch, den 3. November 2010

Nr. 22/44. Woche

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Dienstag, den 09.11.2010**

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Mittwoch, den 17.11.2010**

## Martinsfest



am Donnerstag,  
den 11.11.2010

Treffpunkt:  
Schwimmbad

Für alle Kinder, Eltern,  
Familien und Freunde  
mit und ohne Laterne

17:30 Uhr Großer Umzug mit dem Musikverein Geraberg vom  
Schwimmbad zur Kirche.

ca. 17:45 Uhr Kurze Andacht in der Kirche mit  
Lampions & Martinshörnchen.

Im Anschluss gemütliches Beisammensein an den Feuerkörben auf dem Pfarrhof  
und mit vielen Leckereien, wie Bratwurst, Glühwein, ...

Es laden ein und freuen sich auf Euch, die Kirchengemeinde Geratal  
und die Kindertagesstätte Geraberg.



Tourismus Agentur Geratal

## Bekanntmachungen – amtlicher Teil

### Gemeinde Angelroda

#### Bekanntmachung der I. Nachtragshaushaltssatzung 2010

Der Gemeinderat der Gemeinde Angelroda hat in seiner Sitzung am 09.09.2010 die I. Nachtragshaushaltssatzung mit Anlagen für das Haushaltsjahr 2010 (Beschluss - Nr. 30/2010) einschließlich des Finanzplanes mit Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2013 beschlossen (Beschluss - Nr. 36/2010).

Der I. Nachtragshaushaltssatzung wurde ausgeglichen vorgelegt, die Einnahmen und Ausgaben veränderten sich im

##### **Verwaltungshaushalt**

von bisher 301.350,00 EUR auf nunmehr 318.650,00 EUR und im **Vermögenshaushalt**

von bisher 156.400,00 EUR auf nunmehr 73.400,00 EUR.

Das Landratsamt des IIm-Kreises hat die I. Nachtragshaushaltssatzung geprüft und mit Schreiben vom 21.10.2010, Az. 092.5.03 die rechtsaufsichtliche Würdigung erteilt.

Die I. Nachtragshaushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Gründe, die zur Beanstandung der I. Nachtragshaushaltssatzung führen würden, konnten nicht festgestellt werden.

Für die öffentliche Bekanntmachung gelten die §§ 60 Abs. 1 Satz 2, 57 Abs. 3 i.V.m. § 21 Abs. 3 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO).

Der I. Nachtragshaushaltssatzung mit Anlagen liegt für jedermann zur Einsichtnahme vom 04.11.2010 bis einschließlich 17.11.2010 in der Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“, Zimmer 5, Bahnhofstraße 59a, 98716 Geraberg, zu nachfolgenden Sprechzeiten öffentlich aus:

Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:00 Uhr

Freitag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Zusätzlich wird der I. Nachtragshaushaltssatzung mit Anlagen bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme verfügbar gehalten.

**Lämmer  
Bürgermeister**

Verstöße i.S. der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die nicht die Genehmigung, die Ausfertigung oder diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde Angelroda schriftlich unter Angabe der Gründe geltend gemacht werden. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich, § 21 Abs. 4 ThürKO.

#### I. Nachtragshaushaltssatzung

##### **der Gemeinde Angelroda (Landkreis IIm-Kreis) für das Haushaltsjahr 2010**

Auf Grund des § 60 der Thür. Kommunalordnung erlässt die Gemeinde Angelroda folgende Nachtragshaushaltssatzung.

##### **§ 1**

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltssatzung wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschl. der Nachträge gegenüber bisher	
	EURO	EURO	EURO	auf nunmehr EURO verändert
a) im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	17.300,—		301.350,—	318.650,—
die Ausgaben	17.300,—		301.350,—	318.650,—
b) im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen		83.000,—	156.400,—	73.400,—
die Ausgaben		83.000,—	156.400,—	73.400,—

##### **§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird nicht verändert.

##### **§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird nicht verändert.

##### **§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Gemeindesteuern werden nicht geändert.

##### **§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird von 50.200,00 EUR um 2.900,00 EUR erhöht und damit auf 53.100,00 EUR neu festgesetzt.

##### **§ 6**

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2010 in Kraft.

Angelroda, 27.10.2010  
**Gemeinde Angelroda**  
**Bürgermeister**

Siegel

### Gemeinde Neusiß

#### Bekanntmachung der Ergebnisse

##### **der 3. Gemeinderatssitzung 2010 des Gemeinderates Neusiß vom 30.09.2010**

- von 6 stimmberechtigten Mitgliedern des Gemeinderates sind 6 anwesend -

##### **1. Der Gemeinderat der Gemeinde Neusiß beschließt die Tagesordnung zur Gemeinderatssitzung am 30.09.2010 (öffentlicher Teil).**

*Beschluss-Nr.: 25/2010*

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: 0

Stimmhaltungen: 0

##### **2. Der Gemeinderat der Gemeinde Neusiß beschließt den Wortlaut des Protokolls zur Gemeinderatssitzung vom 08.07.2010 (öffentlicher Teil) gemäß Anlage.**

*Beschluss-Nr.: 26/2010*

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: 0

Stimmhaltungen: 0

### 3. Der Gemeinderat der Gemeinde Neusiß beschließt die II. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Neusiß.

Beschluss-Nr.: 27/2010

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 5

Nein-Stimmen: 1

Stimmenthaltungen: 0

### 4. Der Gemeinderat der Gemeinde Neusiß beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle 1.4640.672100 (Kostenerstattung Kindergarten an VG) in Höhe von 5.359,00 EUR

Beschluss-Nr.: 28/2010

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: 0

Stimmenthaltungen:

### 5. Der Gemeinderat der Gemeinde Neusiß beschließt die Änderung des Jagtpachtvertrages über den Eigenjagdbezirk Gemeinde Neusiß als Hochwildjagdbezirk vom 04.03.2005 wie folgt: Der Mitpächter Herr Bernd Schädlich, Wassergasse 5, 99310 Wipfratal OT Marlishausen scheidet zum 31.03.2011 aus gesundheitlichen Gründen aus dem Pachtvertrag aus. Herr Uwe Struppert, Auf der Heide 13, 98693 Heyda tritt ab dem 01.04.2011 zu den gleichen Bedingungen in das bestehende Pachtverhältnis als Mitpächter ein. Alle anderen Vertragsbestandteile bleiben bestehen. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Vertrag zu ändern.

Beschluss-Nr.: 29/2010

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: 0

Stimmenthaltungen: 0

### 6. Der Gemeinderat der Gemeinde Neusiß beschließt: Der **Beteiligungsbericht 2010 gemäß § 75 a ThürKO für die unmittelbare Beteiligung der Gemeinde Neusiß an der Kommunalen Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG (KEBT AG) und über die mittelbare Beteiligung an der ETE im Jahr 2009 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.**

Beschluss-Nr.: 30/2010

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: 0

Stimmenthaltungen: 0

Hühn  
Bürgermeister

---

## Ende des amtlichen Teiles

---

### Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“

---

## Veranstaltungen

---

### Tourismus Agentur „Geratal“

Burgstraße 3, 98716 Elgersburg

Tel.: 03677 - 79 22 20, Fax: 03677 - 79 76 53

Internet: [www.geratal.com](http://www.geratal.com)

E-Mail: [tourismus@elgersburg.com](mailto:tourismus@elgersburg.com)



- Elgersburg - Geraberg - Martinroda -  
Angelroda - Neusiß -

### November

05. -

08.11.2010 Kirmes in Elgersburg

05.11.2010 Kirmesdisco mit DJ Sound 76  
20:00 Uhr im Kaiserhof

### 06.11.2010 Kirmes in Elgersburg

13:30 Uhr Kirmesgottesdienst mit Pfarrer Markus Blume

14:30 Uhr Umzug durch den Ort

15:00 Uhr Kinderkirmes im Kaiserhof mit DJ Sound 76

20:00 Uhr Kirmestanz im Kaiserhof

### 06.11.2010 Kirmes in Martinroda

20:00 Uhr Sockenball mit „Dynamic“ im Kultursaal

24:00 Uhr Kirmesbegräbnis im Kultursaal

### 07.11.2010 Kirmes in Elgersburg

08:30 Uhr Ständchen der Kirmesburschen durch den Ort begleitet durch die Körnbachtaler Blasmusikanten

### 08.11.2010 Kirmes in Elgersburg

10:00 Uhr Traditioneller Frühschoppen im Kaiserhof mit Udo Frankenberg

ca. 17:30 Uhr Traditionelles Kirmesbegräbnis im Kaiserhof

### 11.11.2010 Martinsfest in Geraberg

17:30 Uhr Treffpunkt am Schwimmbad zum großen Umzug mit Lampions und dem Geraberger Musikverein zur Kirche

ca. 17:45 Kurze Andacht in der Kirche mit Lampions & Martinshörnchen

Im Anschluss gemütliches Besammensein. Dazu laden die Kirchengemeinde Geratal und die Kindertagesstätte Geraberg recht herzlich ein.

13. +

### 14.11.2010 X. Symposium des Meridian e. V. Elgersburg im Hotel „Am Wald“

13.11.2010

ab 10:00 Uhr Vorträge, Meeting und Abendveranstaltung

14.11.2010

ab 09:00 Uhr Meditation und Vorträge  
Genauere Angaben im Innenteil

### 17.11.2010 Kerzenlichtgeschichten mit dem Meridian e. V.

19:30 -

21:30 Uhr Schloss Elgersburg, kleiner Rittersaal  
Thema: Räuchern in Haus und Hof mit einheimischen Kräutern

Referentin: Monika Gerbig

### 21.11.2010 Kleine Galerie Schloss Elgersburg

15:00 Uhr Vernissage für die neue Fotoausstellung „Phänomene der Natur“

von Frau Petzold aus Martinroda.

Diese Ausstellung ist bis zum 13.01.2011

in der Kleinen Galerie zu sehen.

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10:00 - 17:00 Uhr,

Sa., So. + Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr.

Stand 26.10.2010

Änderungen vorbehalten!

## Veranstaltungsplan des Jugendzentrums Geratal

### Jeden Dienstag

18.00 Uhr AG Fußball in der Geratalhalle

### Jeden Mittwoch

19 Uhr - 22 Uhr Vereinsabend des Gerataljugend e.V.

### Jeden Donnerstag

18 Uhr - 20 Uhr AG Modelleisenbahn

### Jeden 2. Donnerstag

ab 17.30 Uhr AG Kochen und Backen

### 03.11.10

20.00 Uhr Der Kontaktbereichsbeamte der VG Geratal besucht unsere Jugendeinrichtung

### 06.11.10

10.00 Uhr Fußballturnier der Jugendclubs in der Geratalhalle

### 16.11.10

16.00 Uhr Wir fahren mit dem Reisebus nach Erfurt in die Messehalle zur Berufsfachmesse (Anmeldungen erwünscht)

### Die Jugendeinrichtung sucht für die AG Modelleisenbahn noch Zubehör im Maßstab H0.

Tel. Jugendzentrum: 03677 469279

Handy Jugendpfleger: 0160 8000575

weitere Informationen und Berichte unter

[www.jugend.geratal.com](http://www.jugend.geratal.com)

## Veranstaltungsplan des Frauen- und Familienzentrum Geraberg



08.11.2010 - 19.11.2010

**Montag, 08.11.2010**

Aquarellmalerei mit Karola Kania  
Treffpunkt: 14.00 Uhr, Mühlencafe Geraberg

**Dienstag, 09.11.2010**

Vorweihnachtliches Basteln  
Herstellen von duftenden Gewürzkerzen  
Treffpunkt: 13.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17

**Montag, 15.11.2010**

Avenida Therme Hohenfelden  
*Bitte voranmelden!*  
Treffpunkt: 9.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17

**Dienstag, 16.11.2010**

Gestalten weihnachtliche Pflanzkiste  
**Treffpunkt: 13.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17**

**jeden Mittwoch**  
Arbeitslosentreff

Treffpunkt: 10.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17



**Rentnertreff**  
Treffpunkt: 14.00 Uhr,  
Anglerheim, Geraberg



<http://www.frauengruppe-geratal.de>  
frauengruppe-geratal@gmx.de  
Tel./Fax: 0 36 77 / 79 64 03

## Meridian e.V.

### Begegnung - Bildung - Lebensart

Burgstraße 3 - 98716 Elgersburg -  
Tel. 03629 / 800 136 Fax 03629 / 800175  
[www.meridian-elgersburg.de](http://www.meridian-elgersburg.de)

### Liebe und Gesundheit - Symposium 2010

**Veranstaltungsort: Hotel am Wald, Schmücker Straße 20 -  
98716 Elgersburg Tel.03677-79800**

**Samstag, 13.11.2010**

- 10:00 Uhr Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Dethlef Losensky  
10:30 Uhr „Aktiv entspannen mit Lach - Resilienztraining“ - Karla Pense  
10:30 Uhr Miasmen - Corinna Klett - Henn  
13:30 Uhr Mit Farben heilen - Gerald Wawra  
13:30 Uhr Störungen des Immunsystems - Dr. Lutz Riedel  
15:30 Uhr Mehr Erfolg Dank besserer Motivation! - Dethlef Losensky  
15:30 Uhr Was macht wirklich glücklich - Elke Schneider  
17:15 Uhr Meeting: Gäste treffen Referenten - Gemeinsame Zeit für Fragen und Antworten  
19:45 Uhr Gesellige Abendveranstaltung

**Sonntag, 14.11.2009**

- 09:00 Uhr Morgen - Meditation Regine Behler Bitte bequeme Kleidung und Decke mitbringen  
10:30 Uhr Schamanisches Heilen - Uli Göhring  
10:30 Uhr Liebe Dich selbst und werde gesund - Roland Egert  
13:30 Uhr Das morphokybernetische Feld - Krankenschwesterentlastung - Lorenz Albert  
13:30 Uhr Meditatives Heilen - Amal Gattas  
15:30 Uhr Auf keltischen Pfaden von Hallein bis Hallstatt Jürgen Matznohr (Jan der Keltenschmied)  
15:30 Uhr Salz ist nicht gleich Salz - Steffen E. Förster  
Preise: Einzelkarte 6 EUR (Mitglieder 4 EUR)  
Tageskarte incl. Abendveranstaltung 15 (Mitglieder 10 EUR)  
Zweitageskarte incl. Abendveranstaltung am Sa 25 EUR (Mitglieder 16 EUR)  
Achtung: Aus organisatorischen Gründen wird um Vorbestellung gebeten.

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Geratal

mit den Orten Angelroda, Elgersburg,  
Geraberg, Martinroda und Neusiß

**Pfarramt, Plan 11, 98716 Geraberg**

e-mail: [mb.geratal@web.de](mailto:mb.geratal@web.de)  
[info@kirchgemeinde-geratal.de](mailto:info@kirchgemeinde-geratal.de)

homepage: [www.kirchgemeinde-geratal.de](http://www.kirchgemeinde-geratal.de)  
Tel. 03677 / 466762  
Fax 03677 / 466763

**Sprechstunde von Oberpfr. Blume für alle Orte der Kirchgemeinde Geratal:**

jeweils Dienstags von 15:00 Uhr bis 17:45 Uhr im Pfarramt Geraberg im Pfarrhaus / Kirchgemeindezentrum

**Anliegen in Sachen Kinder- und Jugendarbeit:**

Frau Cornelia Riekehr tel. unter 0177 / 7398780  
oder über Pfarramt erreichbar

**Anliegen in Sachen kirchgemeindlicher Verwaltung:**

Frau B. Grimm - Dienstag und Donnerstag  
jeweils von 09:00 - 12:00 Uhr  
im Pfarrhaus/Kirchgemeindezentrum

### Gottesdienste und Veranstaltungen in den Geratal - Orten

Angelroda:

**Sonntag, 14.11.2010 - vorletzter So. d. Kirchenjahres/Volkstrauertag**

14:00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Elgersburg:

**Samstag, 06.11.2010**

13:30 Uhr Kirmes - Gottesdienst

**Donnerstag, 11.11.2010**

18:00 Uhr Skt. Martinsandacht

**Sonntag, 21.11.2010 - Ewigkeitssonntag**

10:00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Geraberg:

**Sonntag, 07. 11. 2010 - Drittlletzter So. d. Kirchenjahres**

10:00 Uhr zentraler Predigtgottesdienst mit der Partnergemeinde aus Neuhausen  
== Predigt gehalten von Pfr. Johannes Kiunke ==

**Donnerstag, 11.11.2010**

ca. 17:45 Uhr Skt. Martinsandacht

**Sonntag, 14.11.2010 - vorletzter So. d. Kirchenjahres/Volkstrauertag**

10:00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Sonntag, 28.11.2010 - 1. Advent

10:00 Uhr zentraler Familien - Gottesdienst mit Taufferinnerung

Martinroda:

**Mittwoch, 10.11.2010**

18:00 Uhr Skt. Martinsandacht

**Sonntag, 21.11.2010 - Ewigkeitssonntag**

14:00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Ewigkeitssonntag

**Samstag, 27.11.2010 - Orgelkonzert mit dem Mainzer Domorganisten Albert Schönberger**

== genaue Zeit wird noch bekannt gegeben ==

Neusiß:

**Samstag, 13.11.2010**

17:00 Uhr liturgisches Konzert mit Pfr. i. R. Scheuermann

**Samstag, 20.11.2010**

17:00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Ewigkeitssonntag

### Kirchliche Kinder- und Jugendarbeit im Geratal

**Christenlehre:**

Elgersburg:

jeden Montag von 15:45 - 17:00 Uhr im Pfarrhaus Elgersburg

Geraberg:

jeden Freitag von 14:30 - 16:00 Uhr im Kirchgemeindezentrum

Angelroda/Martinroda/Neusiß:

jeden Freitag von 16:30 - 18:00 Uhr im Pfarrhaus Angelroda

**„Äktschensamstag“:**

nächster Termin Samstag, 20.11.2010 von 10:00 - 14:00 Uhr im Kirchgemeindezentrum Geraberg

**KonTeen's:**

nächster Termin: Samstag, 27.11. von 09:30 - 13:30 Uhr im Kirchgemeindezentrum Geraberg

**„Kleine Krabbelkirche“:**

jeden Dienstag ab 09:40 Uhr im Kirchgemeindezentrum

**„Mini - Club“:**

jeden Mittwoch ab 16:00 Uhr im Kirchgemeindezentrum

**Jugendchor:**

jeden Dienstag von 18:00 Uhr - 19:00 Uhr im Kirchgemeindezentrum

**Junge Gemeinde / Kreis Junger Erwachsener:**

jeden Dienstag von 19:15 - 21:00 Uhr im Kirchgemeindezentrum

**Weitere Gemeindekreise im Geratal (jeweils in den Pfarrhäusern)****Seniorenkreise:**Elgersburg:

jeden 3. Mittwoch im Monat um 14:30 Uhr nächster Termin: 17. 11. 2010

Geraberg:

14-tägig Donnerstags um 14:30 Uhr im Kirchgemeindezentrum - nächste Termine 04.11. + 18.11.2010

Angelroda:

14-tägig Donnerstags um 13:30 Uhr - nächste Termine 04. 11. + 18. 11. 2010

**Bastelkreis**Angelroda:

14-tägig Montags um 19:30 Uhr - nächste Termine 15. 11. + 29. 11. 2010

**Kirchenchor**Angelroda:

wöchentlich immer Dienstags um 20:00 Uhr - verantwortliche Leitung: Frau Preller

**Kontonummern der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Geratal für Spenden**

**== Empfänger ist jeweils die Kirchgemeinde Geratal ==**

**Geraberg - VWZ: Restfinanzierung KGZ**

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 40 000 957

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

**Martinroda - VWZ: Erhaltung Kirche & Pfarrhaus**

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 42 000 121

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

**Angelroda - VWZ: Neubeschieferung Kirchturm**

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 40 000 400

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

**Elgersburg - VWZ: Schwammsanierung Kirche**

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 41 001 205

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

**Neusiß - VWZ: Reparatur Kirchendach**

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 114 000 263 1

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

**Kontonummer der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Geratal für Kirchgeld**

**== für alle Orte gültig ==**

**Kirchgemeinde Geratal**

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 40 002 593

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

Wir bitten herzlich um die Zahlung des Kirchgeldes und weisen darauf hin, dass sowohl Spenden als auch das Kirchgeld beim Finanzamt als Sonderausgabe anrechen- und absetzbar sind. **Bitte geben Sie bei den Überweisungen Ihre Adresse an, damit wir Ihnen Ihre Spendenbescheinigung aus- und zustellen können!**

**Ein Wort in eigener Sache**

Liebe Leser des Geratalanzeigers, liebe Kirchgemeindeglieder, am Mittwoch, dem 20. Oktober gab es, aus meiner persönlichen Sicht heraus, eine sehr entscheidende Gemeindegemeinderatsitzung. Hintergrund war vor allem das bereits in der letzten Ausgabe der Kirchennachrichten erwähnte neue Finanzgesetz der

EKM. Während ich mich vor der Sitzung durchaus auch mit den Gedanken auseinandersetzen musste, die Pfarrstelle zu wechseln, ist dieses Thema nun vom Tisch. Wir werden im Miteinander versuchen, uns der Situation zu stellen. Darüber sind meine Familie und ich sehr froh, denn ein etwaiger Wechsel wäre keineswegs freiwillig geschehen, dafür fühlen wir uns im Geratal selbst nach sieben Jahren viel zu wohl, sondern gewissermaßen erzwungen gewesen.

Zwei weitere Dinge wurden ebenfalls als Richtlinien im Zusammenhang mit der zu erwartenden zukünftigen Entwicklung entschieden:

1. in Sachen Bau werden wir versuchen, die gegenwärtig noch anstehenden Sanierungsmaßnahmen im kommenden Jahr durchzuführen bzw. abzuschließen

(Schwammsanierung Skt. Nikolauskirche Elgersburg, Kirchturmsanierung Angelroda, Kirchendachsicherung Neusiß). Dann wird es keine weiteren Baumaßnahmen aus Mitteln der Kirchgemeinde mehr geben können. Wir werden alle Kräfte anstrengen, um die Pfarrstelle und die Gemeindepädagogienstelle zu halten. Baumaßnahmen werden dann wirklich nur noch durch die Mithilfe des gesamten Ortes, sprich kommunale Verwaltung und alle Einwohner, möglich sein, oder sie können nicht mehr durchgeführt werden.

2. Um das Kollekten- und Spendenaufkommen zu stärken, hat der Gemeindegemeinderat die Einführung von Kollektenbons beschlossen. Das bedeutet: in den Sprechstunden des Pfarramtes, der kirchgemeindlichen Verwaltung und zu den Gottesdiensten, kann, je nach eigenem Ermessen, eine Geldsumme in Kollektenbons umgetauscht werden. Für die Summe gibt es eine Spendenbescheinigung. Die Bons, mit der Gültigkeit für ein laufendes Kalenderjahr, können dann nach und nach den Kollekten und Ausgangsspenden in unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen zugeführt werden. Der tiefere Hintergrund: somit sind dann auch Kollekten und Ausgangsspenden, für die es bisher keine steuerliche Absetzbarkeit gab, bei der Steuererklärung anrechenbar. Zu Beachten gilt allerdings: diese Bons besitzen nur Gültigkeit im Bereich unserer Kirchgemeinde. Scherzhaft gesagt: das Geratal besitzt eine eigene „Gottesdienstwährung“. Natürlich freuen wir uns auch weiterhin über „normales“ Geld - keine Frage. Doch warum sollen wir denen, die uns helfen unsere Lasten zu tragen, nicht auch entgegenkommen? Das von uns verfolgte Prinzip des Miteinander ist damit wieder um eine Nuance reicher.

In diesem Sinne verbleibe ich auch heute wieder mit herzlichen Grüßen an Sie und Euch alle, als

**Ihr/Euer M. Blume, Oberpf.**

---

## Jugendarbeit

---

**Viel Abwechslung in den Ferien**

Die 2 Wochen Herbstferienspiele im Jugendzentrum boten zwar viel Abwechslung, aber wahrscheinlich etwas zu wenig Action, was die etwas geringere Teilnehmerzahl gegenüber den Sommerferien dokumentierte. Naturkundemuseum, Schloss Friedenstern, Katakomben im Erfurter Petersberg, Saalfelder Feengrotten und die „drei Gleichen“ boten zwar viel Wissenswertes, aber Kartbahn, Therme oder Kletterpark konnten sie in Sachen Teilnehmerzahl nicht ersetzen.

Auch diesmal kamen die meisten Kinder und Jugendlichen zum Fußball spielen in die Geratalhalle oder zur Fahrt ins Schwimmbad nach Arnstadt.

Mit der Jugendkontaktstelle Oase Ilmenau wanderten wir wieder gemeinsam wie fast in jeden Ferien. Diesmal ging es über die Reinsberge von Arnstadt über Kleinbreitenbach nach Plaue. Leider waren große Teilstücke des Wanderweges „von Goethe zu Bach“ total vom Forst zerfahren, so dass man bei einigen Jugendlichen nicht mehr die Grundfarbe der Hose danach erkennen konnte.

Recht herzlich bedanken möchten wir uns wieder bei der Frauengruppe und der VG für die Fahrzeuge und bei Cornelia Fischer für ihre Mithilfe.

Für die Winterferien steht dann u. a. Eisbahn, Therme und Rodeln wieder auf dem Programm.

**Jugendpfleger Steffen Fischer und Uwe Prater**



Auf der Mühlburg, die 2. Station der „Drei Gleichen Besichtigung“, konnte man sich richtig austoben



Das Wachsenburgmuseum war für jeden interessant

## Gemeinde Angelroda

---

### Senioren

---

#### Geburtstagsglückwünsche

- |        |                    |                          |
|--------|--------------------|--------------------------|
| 03.11. | zum 71. Geburtstag | Frau Jäger, Ingrid       |
| 12.11. | zum 74. Geburtstag | Frau Peinhardt, Käthe    |
| 12.11. | zum 78. Geburtstag | Frau Schumann, Annelotte |
| 14.11. | zum 91. Geburtstag | Frau Weißbach, Marie     |
| 19.11. | zum 75. Geburtstag | Herrn Schumann, Erich    |



#### Ehejubilare

18.11.	zum 60. Hochzeitstag	Frau Gundala und Herrn Helmut Quent
19.11.	zum 50. Hochzeitstag	Frau Magdalena und Herrn Rudi Schneider

## Gemeinde Elgersburg

---

### Senioren

---

#### Geburtstagsglückwünsche

- |        |                    |                          |
|--------|--------------------|--------------------------|
| 03.11. | zum 65. Geburtstag | Herrn Porschen, Rainer   |
| 07.11. | zum 80. Geburtstag | Frau Laue, Margarete     |
| 07.11. | zum 80. Geburtstag | Herrn Röhl, Hubert       |
| 08.11. | zum 71. Geburtstag | Frau Flurschütz, Ingrid  |
| 12.11. | zum 65. Geburtstag | Frau Rescher, Christiane |
| 17.11. | zum 71. Geburtstag | Frau Kümmerling, Helga   |




---

### Vereine und Verbände

---

#### Mit dem Verein unterwegs

Die Volkstanzgruppe Elgersburg e. V. war auch in diesem Jahr wieder auf Fahrradtour. Es ist schon zur Tradition geworden, dass wir einmal im Jahr an einem verlängerten Wochenende mit dem Fahrrad unterwegs sind.



Vom 24.09.- 26.09. 2010 zog es uns in den Spreewald. Von Lübben nach Lübbenau fuhren wir mit dem Rad, weiter mit dem Kahn bzw. mit Kanus auf der Spree, vorbei an den liebevoll geschmückten Ufern und Gärten von Lehde, zurück nach Lübbenau zur Anlegestelle. Auf der Rückfahrt nach Lübben fiel die Radtour buchstäblich ins Wasser. Die ungünstige Witterung führte einen Teil der Gruppe deshalb am nächsten Tag mit den Autos nach Straupitz. Wir besichtigten die einzig produzierende Dreifachwindmühle Europas, die Holländerwindmühle Straupitz, eine denkmalgeschützte Mahlmühle-Ölmühle-Sägemühle. Uns wurde erklärt, wie aufwendig das bekannte Lausitzer Leinöl hergestellt wird. Die verbleibenden Vereinsmitglieder vergnügten sich derweil im Thermalbad Burgk, bevor wir die Heimfahrt mit PKW, s antraten.

Bereits im Juni waren wir zu Gast bei unserer befreundeten Tanzgruppe in Erfde, in Schleswig-Holstein. Mit einer lettischen Tanzgruppe, die auch schon viele Jahre mit den "Stapelholmern" befreundet ist, verbrachten wir mit der Stapelholmer Tanz- und Trachtengruppe ein abwechslungsreiches Wochenende. Wir durften zur Festveranstaltung „750 Jahre Landschaft Stapelholm“ unsere Tänze präsentieren. Hier überbrachten wir der Stapelholmer Tanz- und Trachtengruppe eine offizielle Einladung zum 90- Jährlichen Jubiläum unseres Vereins, der Volkstanzgruppe Elgersburg e.V., am 28.05. 2011. An diesen kurzweiligen Abend waren wir von den Darbietungen der Letten und nicht zuletzt von den Stapelholmern begeistert.

Unsere Teilnahme am Schleswig-Holstein-Tag in Rendsburg (Nord-Ostsee-Kanal), mit gemeinsamen Auftritt der lettischen Tanzgruppe und dem anschließenden Festumzug bei größter Hitze war der Höhepunkt dieser Fahrt.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen zu unserem 90-jährigen Jubiläum 2011.

**Volkstanzgruppe Elgersburg**

**E. Weiß**



## Gemeinde Geraberg

### Senioren

#### Geburtstagsglückwünsche

03.11.	zum 73. Geburtstag	Frau Rux, Edeltraud
04.11.	zum 72. Geburtstag	Frau Bussemer, Edith
04.11.	zum 73. Geburtstag	Herrn Rux, Rudi
06.11.	zum 65. Geburtstag	Herrn Wiertz, Detlef
09.11.	zum 71. Geburtstag	Frau Heß, Inge

09.11.	zum 82. Geburtstag	Herrn Schramm, Kurt
10.11.	zum 65. Geburtstag	Herrn Knabe, Helmut
10.11.	zum 65. Geburtstag	Herrn Meusinger, Dieter
11.11.	zum 74. Geburtstag	Herrn Hasse, Martin
11.11.	zum 81. Geburtstag	Frau Wilhelmi, Gisela
12.11.	zum 80. Geburtstag	Herrn Fröde, Bruno
12.11.	zum 87. Geburtstag	Frau Jekal, Alice
14.11.	zum 70. Geburtstag	Herrn Gimpel, Peter
14.11.	zum 75. Geburtstag	Frau Valentin, Frieda
15.11.	zum 75. Geburtstag	Frau Voigt, Renate
16.11.	zum 70. Geburtstag	Herrn Pöllath, Peter
17.11.	zum 70. Geburtstag	Frau Klein, Rosel
18.11.	zum 89. Geburtstag	Frau Kühn, Luci
18.11.	zum 76. Geburtstag	Herrn Möller, Lothar



## Vereine und Verbände

### Geraberger Heimatfreunde e.V.

#### In der Chronik geblättert:

**1945/46:** Schwer ist es, in den Betrieben die Produktion wieder in Gang zu bringen.

In der Firma Just & Co. werden in der ersten Zeit Hocker produziert.

**1950:** Die Wohnhäuser in der Karl-Marx-Siedlung werden unter großer Beteiligung der Betriebsarbeiter fertig gestellt.

**1950** werden das Volksbad und ein neuer Sportplatz in Betrieb genommen.

Die Firmen Arno Amarell sowie Max Schmidt & Co., beide aus Langewiesen, werden an das TWG angegliedert.

**1990: Am 17. Oktober wurde der Kommunalverband „Geratal“ gegründet**, in welchem die Gemeinden Angelroda, Elgersburg, Geraberg, Martinroda und Neusiß gemeinsam die übergemeindlichen Aufgaben erörtern und übereinstimmende Lösungsmöglichkeiten finden. Die Zeiten, als die Gemeinden nur ausführen durften, was „oben“ vorgedacht und angewiesen wurde, sind vorbei. Demzufolge ist auch jegliche Ähnlichkeit mit früheren Gemeindeverbänden, von denen nur die „Großen“ etwas hatten, ausgeschlossen.

Das Gleichberechtigungsprinzip bei unangetastetem Hoheitsrecht jeder Einzelgemeinde ist fest in der Satzung verankert.

Das erste Ergebnis gemeindlicher Zusammenarbeit des neugegründeten Kommunalverbandes ist das Erscheinen des ersten **Geratal-Anzeigers**, eine kostenlose Gemeindezeitung für alle Haushalte. (Quelle: Auszüge aus Titeltext GA vom 28. Nov. 1990)

Der Bürgermeister der Partnergemeinde Morbach, Herr Lieser, führt **Seminare zur Hilfe bei der Selbstverwaltung der Gemeinde** in Sachen Wasser, Abwasser, Gebührensätze, Anliegerkosten, Steuerrecht, Verwaltungsrecht usw. durch.

Das **Geraberger Filmtheater** ist renoviert und wieder neu eröffnet und bietet zusätzlich den Verkauf von Eis, Süßwaren und Getränken an.

Einige Geraberger Handwerker und Gewerbetreibende **verschönern** ihre Geschäftshäuser.

Der Verband der Kleingärtner, Siedler und Kleintierzüchter (VKSK e.V.) wird zum 31. Dezember aufgelöst.

Am Ortsausgang von Geraberg in Richtung Martinroda siedelt sich die Straßenbaufirma Siegel GmbH mit einer **Mischsplittanlage** an.

**Die Geraberger Heimatfreunde**

## Sonstiges

### Aquarelle in der Braunsteinmühle

Vom 17. Oktober bis 19. November 2010 ist  
in der Braunsteinmühle Geraberg im  
"Mühlencafé"  
eine kleine Ausstellung von der Künstlerin  
Karola Kania  
aus Ilmenau zu sehen.



Tourismus Agentur Geratal

## Gemeinde Martinroda

### Senioren

#### Geburtstagsglückwünsche

10.11.	zum 72. Geburtstag	Herrn Volckhold, Jürgen
12.11.	zum 75. Geburtstag	Herrn Michelfelder, Rolf
13.11.	zum 71. Geburtstag	Herrn Richter, Axel
15.11.	zum 71. Geburtstag	Herrn Kühn, Reiner
15.11.	zum 83. Geburtstag	Herrn Stelzner, Hermann
17.11.	zum 72. Geburtstag	Herrn Augner, Manfred
19.11.	zum 73. Geburtstag	Herrn Umbreit, Jürgen
19.11.	zum 81. Geburtstag	Frau Wedekind, Irmgard



## Gemeinde Neusiß

### Mitteilungen

#### Bekanntmachung

Der Wasser-/Abwasserzweckverband Arnstadt und Umgebung führt die diesjährige Wasserzählerablesung voraussichtlich zu den nachfolgend aufgeführten Terminen durch.

**Neusiß**

**17.11.2010**

Ablesungen erfolgen in der Zeit von 09:00 Uhr bis 17:45 Uhr.

Die aus der Stichtagsablesung durch Hoch- bzw. Rückrechnung vom jeweiligen Ablesetag ermittelten Ergebnisse bilden die Berechnungsgrundlage für die Gebührenbescheide 2010. Bereits gezahlte Abschläge werden dabei natürlich berücksichtigt. Auf Grund der aus der Stichtagsablesung ermittelten Verbrauchswerte werden die für 2011 gültigen Abschlagsbeträge festgelegt. Die entsprechenden Fälligkeitstermine im Jahr 2011 werden in den Gebührenbescheiden für das Jahr 2010 bekannt gegeben.

Die Zählerablesungen werden grundsätzlich durch Mitarbeiter des Zweckverbandes vorgenommen. Diese können sich auf Verlangen entsprechend ausweisen. Bitte ermöglichen Sie den Ablesern einen ungehinderten Zugang zu den Messeinrichtungen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Ableser grundsätzlich keinerlei Zahlungs-, Überweisungs- oder ähnliche Geschäfte vornehmen dürfen.

Wir machen darauf aufmerksam, dass Abnehmer, die auch beim zweiten Besuch unserer Ablesebeauftragten nicht angetroffen werden, die ihnen zugewandten Ablesekarten ausgefüllt an den Eigenbetrieb des Zweckverbandes zu senden haben. Sollte uns keine Information zum Verbrauch vorliegen, kann dieser gemäß den geltenden Satzungsbestimmungen geschätzt werden.

**gez. Günsel**  
**Verbandsvorsitzender**

## Senioren

#### Geburtstagsglückwünsche

03.11. zum 87. Geburtstag Frau Kunert, Käthe



## Sonstiges

#### Erntedankfest in Neusiß

Am 1. Oktober sammelten die Teilnehmer der Kinderstunde gemeinsam mit Conny Riekher beiden Neusißer Bürgern „Erntedankgaben“ für den Gottesdienst ein. Wie man auf dem Bild erkennen kann, konnte der Altarraum reich geschmückt werden. Einen sehr schönen Erntedankgottesdienst feierten wir dann gemeinsam am 2. Oktober um 17 Uhr in der Kirche zu Neusiß. Bereits am Montag wurden die Lebensmittel von der Ilmenauer Teestube abgeholt. Wir danken allen Spendern auch im Namen der Menschen, denen diese Gaben ein wenig weiterhelfen ganz herzlich.

**Die Kirchgemeinde des Geratals/Neusiß**



Die Erntedankgaben der Neusißer Bürger



Die Erntekrone, angefertigt von Frau Wedekind



Erntedankgottesdienst Neusiß

### Herzliche Einladung zum Konzert für Orgel und Gesang

Unter dem Titel „Musikalische Reise durch die Liturgie“ wird am Vorabend des Volkstrauertags, **Samstag, dem 13. November um 17 Uhr in der Neusißer Kirche** ein Konzert stattfinden. Unter der Leitung von Pfr. i. R. Klaus Scheuermann (Orgel) erklingen Werke verschiedener Komponisten wie Heinrich Schütz, Felix Mendelssohn Bartholdy, Georg Friedrich Händel u. a. Bei zahlreichen Gesangsstücken werden Katja Waegner (Sopran) und Pfrn. Bea Ackermann (Alt) von Klaus Scheuermann an der Orgel begleitet.

Als weiterer Gast wird Karen McKinney (USA, zurzeit Arnstadt) Werke von Johann Sebastian Bach spielen.

Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei, um Spenden (für die dringend notwendige Dachreparatur) wird herzlich gebeten.

Lassen Sie sich von der Kirchengemeinde des Geratals/Neusiß einladen zu diesem Konzert auf der wohlklingenden, restaurierten Neusißer Orgel.



Impressum:

### Geratal-Anzeiger Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“

**Herausgeber:**

Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“  
Bahnhofstr. 59 a, 98716 Geraberg

**Verlag und Druck:**

Verlag + Druck Linus Wittich KG  
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** in der Regel 14täglich

**Bezugsmöglichkeiten:** kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



**Illustriertes Familienblatt. — Wöchentlich 1½ bis 2 Bogen.**

**EIN BEITRAG ZUR HEIMATKUNDE**

**DAS ERSTE UND EINZIGE WIRKLICHE NARRENBLATT  
AM ORT UND EIGENTLICH DAS RICHTIGE AMTSBLATT  
ALLER REDLICHEN NARREN IN DEN NÄRRISCHEN  
GEMEINDEN DES ZAHMEN GERATALES**

**AUSGABE:** Heute - im Jahr 2010

**HINWEIS:** Der närrische Beitrag erscheint mal so und mal so,  
manchmal auch nicht.  
Freuen sie sich, dass er heute mal kommt.

**AMTLICHE INFORMATIONEN DES GCV:**

- |   |   |
|---|---|
| A | Faschingsauftakt mit Schlüsselübergabe des GCV<br>11. 11. 2010 20.11 Uhr „Dorfschenke“ zu Geraberg“   |
| B | Größte Faschingsparty aller Zeiten des GCV<br>26. 02. 2011 20.11 Uhr Geratalhalle Geraberg  |
|   | Kinderfasching mit dem GCV<br>27. 02. 2011 15.00 Uhr Geratalhalle Geraberg  |
| C | Fasching mit dem GCV in Geraberg<br>7.03. 2011 10.00 Uhr Rosenmontag Kindertagesstätte Geraberg<br>7.03. 2011 19.00 Uhr Rosenmontag in der „Dorfschenke“ zu Geraberg“<br>9. 03.2011 19.00 Uhr Aschermittwoch in Gaststätte „Zum Hirtenberg“ |

## Von 1980 – 2010

Die echten GCV- Fans werden sich noch erinnern an die letzten drei Faschingskampagnen des GCV.

2007/08 „Himmel und Hölle“

2008/09 „Intergalaktischer Fasching“.

2009/10 „Es ist abgewrackt“



In der Saison 2010/11 heißt nun mehr unseren 30. Geburtstag feiern

**„Zur Größten FASCHINGSPARTY aller Zeiten“.**

Am 11.11.2010 um 20.11 Uhr lädt der Geraberger Faschingsverein zur traditionellen Schlüsselübergabe in der Gemeindeschenke Geraberg ein. Im Rahmen eines gemütlichen, (leicht musikalischen) Beisammenseins laden wir alle Bürger und Vereine herzlich ein, dabei zu sein, wenn die 5. Jahreszeit beginnt. Mit vielen Leckereien sorgt die Dorfschenke gern für das leibliche Wohl zum Abendbrot und bittet um Platzreservierungen.

**Achtung: Alle Informationen dieses närrischen Beitrages sind unbedingt vertraulich zu behandeln.**



Veranstaltung zum 11.11.  
Schlüsselübergabe von Bürgermeister  
Günter Irrgang an die GCV  
Präsidentin Myrea Hißbach



Veranstaltung 2009  
Das Kinderballett des GCV



## VERHALTENSINWEIS AUS AKTUELLEM ANLASS:



ENDLICH IST ES SOWEIT, ES BEGINNT DIE  
5. JAHRESZEIT.  
GÜNTHER RÜCK DEN SCHLÜSSEL RAUS, JETZT  
ÜBERNEHMEN WIR DIE GESCHÄFTE IM  
GEMEINDEHAUS.  
\* WIR NARREN SIND JETZT AN DER MACHT UND  
HABEN EUCH WAS MITGEBRACHT:  
EIN POTPOURRI DER LETZTEN 30. JAHRE, DEN  
FASCHING IN GIERE IST DAS EINZIG WAHRE.  
HABT IHR LUST MIT VON DER PARTIE ZU SEIN  
DANN TRAGT EUCH GLEICH ALLE TERMINE EIN.

Herausgeber:

Gemeindeverwaltung Geraberg i. A. d. VG Geratal

Gestaltung und Text: Nancy Jekat, Dr. Klaus Irrgang Ehrenpräsident des GCV

Fotos: Webteam Burkhardt Senglaub